

# Ich habe ein Zimmer reserviert

## Am rezervat o cameră

### Tabel sinoptic

#### Ce trebuie să știți

#### 1. Perfectul verbelor cu terminația **-ieren** la infinitiv

Perfectul celor mai multe verbe se formează cu verbul auxiliar **haben**. Participiul II se formează cu prefixul **ge-** și terminația **-t** sau **-en**:

sagen – Sie hat gesagt ...  
sehen – Sie hat Ex gesehen ...

Participiul II al verbelor terminate la infinitiv în **-ieren** se formează cu terminația **-t**, fără prefixul **ge-**. Forma participiului II este așadar identică cu forma pentru persoana a treia singular prezent.

**reservieren** Er reserviert ein Zimmer.  
Ich habe ein Zimmer reserviert.

**telefonieren** Er telefoniert.  
Ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.

**notieren** Andreas notiert die Buchung.  
Ich habe Ihre Buchung notiert.

#### 2. Ajectivul posesiv la dativ

Ajectivul posesiv se formază exact ca articolul nehotărît. Ca în cazul articolului nehotărît, **-r** este caracteristica substantivelor feminine la dativ, în timp ce **-m** caracterizează substantivele masculine și neutre.

	feminin	masculin	neutru
singular pers. I	mit einer Chefin mit meiner Chefin	mit einem Chef mit meinem Chef	in einem Zimmer in meinem Zimmer
pers. II	mit deiner Chefin mit Ihrer Chefin	mit deinem Chef mit Ihrem Chef	in deinem Zimmer in Ihrem Zimmer
plural pers. I	mit meinen Eltern	mit meinen Chefs	in meinen Zimmern

#### 3. Pronumele personal la dativ

**ihnen** este forma pentru persoana a treia dativ plural a pronumelui personal:  
Hat es ihnen gefallen? (den Eltern von Andreas)

#### 4. Numerele ordinale

Numerele ordinale își schimbă forma atunci când stau în fața unor substantive masculine la acuzativ.

	masculin	neutru	feminin
nominativ	eins: 1. = der <b>erste</b>	das <b>erste</b>	die <b>erste</b>
acuzativ	für den <b>ersten</b>	für das <b>erste</b>	für die <b>erste</b>

#### Puteți spune

Cînd întrebați dacă ceva a fost frumos: War's schön?

Dacă credeți că ceva e o greșeală: Das muß ein Irrtum sein.

Dacă ceva vă supără: So was Dummes!

Pentru a întreba pe cineva dacă i-a

plăcut ceva: Hat es Ihnen/dir/ihnen gefallen?

Doamna Berger îl întreabă pe Andreas cum a petrecut sfîrșitul de săptămîină împreună cu părinții. Andreas îi spune că au văzut "Opera de trei parale".

Andreas: Guten Morgen, Frau Berger.  
Frau Berger: Guten Morgen, Herr Schäfer. Na, war's schön mit Ihren Eltern?  
Andreas: Ja, danke! Es war sehr schön.  
Frau Berger: Was haben Sie gemacht?  
Andreas: Ich habe meinen Eltern Aachen gezeigt.  
Frau Berger: Und? Hat es ihnen gefallen?  
Andreas: Ich glaube schon. Wir waren auch im Theater.  
Wir haben die Dreigroschenoper gesehen.  
Ex: Ich nicht!  
Frau Berger: Ach, da ist sie ja wieder, Ihre zweite Stimme! War sie nicht dabei?  
Ex: Nein, leider nicht!

Sosește un client care a rezervat o cameră. Clientul s-a înșelat însă asupra datei, rezervînd camera pentru ziua următoare.

Andreas: Guten Tag.  
Herr Müller: Guten Tag. Ich habe ein Zimmer reserviert.  
Andreas: Wie ist Ihr Name bitte?  
Herr Müller: Müller, Dr. Martin Müller.  
Andreas: Ah ja, ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.  
Einen Moment bitte.  
(Andreas caută în evidența rezervărilor.)  
Hier – Zimmer 20. Aber – Sie haben das Zimmer erst für morgen reserviert. Und das Hotel ist heute leider voll.  
Herr Müller: Wie bitte? Unmöglich! Das muß ein Irrtum sein.  
Andreas: Das tut mir sehr leid, Herr Dr. Müller. Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.  
Herr Müller: Für den Vierzehnten?  
Andreas: Ja! Und heute ist erst der Dreizehnte.  
Herr Müller: Ja klar – das weiß ich auch. (Ofînd) Der Dreizehnte – ein Unglückstag! Und was mache ich jetzt?

Andreas: Warten Sie doch bitte einen Moment! Ich rede mal mit meiner Chefin.  
 Herr Müller: Danke. (Pentru sine) So was Dummes!

## Wörter und Wendungen

War's schön? dabeisein Ich glaube schon. ein Zimmer reservieren die Sekretärin Das Hotel ist leider voll. Das muß ein Irrtum sein. der Irrtum Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert. die Buchung  notieren der Unglückstag mit jemandem reden So was Dummes!	A fost frumos? a fi de față Cred că da. a rezerva o cameră secretara Din păcate, hotelul e plin. Trebuie să fie o greșeală. greșeala, eroarea Am notat domanda dumneavoastră pentru 14. înregistrare, notare (a unei comenzi, rezervări etc.) a nota ziua cu ghinion a vorbi cu cineva Așa ceva stupid!
---	--

## Übungen

### 1 Puneți participiul II.

1. Was haben Sie \_\_\_\_\_? (machen) 2. Ich habe meinen Eltern Aachen \_\_\_\_\_ . (zeigen) 3. Wir haben die Dreigroschenoper \_\_\_\_\_ . (sehen) 4. Frau Schäfer hat die Geschichte von Ex nicht \_\_\_\_\_ . (glauben) 5. Andreas hat \_\_\_\_\_ . (träumen) 6. Die Römer haben Aachen den Namen \_\_\_\_\_ . (geben) 7. Frau Schäfer hat das Wasser nicht \_\_\_\_\_ . (schmecken)

### 2 Completați tabelul.

substantiv	Verb	adjectiv	particip. II
/	recherchieren	/	
	studieren	/	
/		interessant	
das Telefon		/	
/	notieren	/	

### 3 Construiți propoziții.

1. hat ein Zimmer Herr Müller reserviert
2. telefoniert mit Ihrer Sekretärin habe ich
3. die Buchung Andreas notiert hat
4. das Zimmer reserviert haben erst für morgen Sie
5. Andreas für den vierzehnten notiert hat die Buchung
6. Aachen Eltern gefallen von Andreas hat den

### 4 Puneți adjectivul posesiv corespunzător. (Există mai multe posibilități.)

1. Frau Berger fragt Andreas: "Hat Aachen \_\_\_\_\_ Eltern gefallen? Was haben Sie \_\_\_\_\_ Eltern gezeigt?" 2. Andreas: "Ich habe \_\_\_\_\_ Eltern den Dom gezeigt." 3. Ich rede mal mit \_\_\_\_\_ Chefin. 4. Ich habe mit \_\_\_\_\_ Sekretärin telefoniert. 5. Haben Sie das Buch \_\_\_\_\_ Schwester gegeben? 6. Hast du mit \_\_\_\_\_ Mutter geredet? 7. Wie geht es \_\_\_\_\_ Mutter? 8. Danke, \_\_\_\_\_ Mutter geht es gut.

### 5 Completați propozițiile cu pronume personale la dativ.

1. Andreas hat seinen Eltern Aachen gezeigt. Er hat \_\_\_\_\_ die Brunnen gezeigt. 2. Das hat \_\_\_\_\_ gefallen. 3. Ex: "Gehst du mit \_\_\_\_\_ auch ins Theater?" 4. Andreas: "Ja, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 5. Wir haben einen Gast bei \_\_\_\_\_ im Studio. 6. Andreas fragt den Gast: "Wie gefällt \_\_\_\_\_ Aachen?" 7. Herr Schäfer fragt: "Schickst du \_\_\_\_\_ die Reportage über Aachen?" 8. Andreas: "Ja klar, das verspreche ich \_\_\_\_\_." 9. Herr Müller möchte das Zimmer sehen. Hanna zeigt \_\_\_\_\_ das Zimmer. 10. Andreas möchte mit Frau Berger sprechen. Er spricht mit \_\_\_\_\_ und sie spricht mit \_\_\_\_\_.

### 6 Alcătuiți un dialog. (Fără rezolvare în Cheia exercițiilor)

*Andreas*  
Stimmt! Zimmer 20.  
Aber: Zimmer erst für morgen reserviert  
Tut mir leid, aber  
Zimmer für 14. reserviert  
Heute: 13.

*Gast*  
Zimmer reserviert

Nein! Zimmer für heute reserviert.  
Irrtum!  
14. ??  
??